

Informations d'Autriche

N° 13/07

POLITIQUE INTÉRIEURE

Obsèques officielles pour l'ex-président fédéral
Kurt Waldheim

EUROPE | INTERNATIONAL

Le chancelier fédéral Gusenbauer au sommet de
l'UE à Bruxelles

ECONOMIE

OeNB : Lacroissance de l'économie autrichienne
se poursuit

CULTURE | MEDIAS | SCIENCE

Succès de l'e-government : 10 ans de
HELP.gv.at et de RIS.bka.gv.at

POLITIQUE SPORTIVE

Le Secrétariat d'Etat au Sport lance l'action « En
forme pour l'Autriche »

Notre service aux lecteurs : informé plus rapidement et avec encore
plus d'actualité via e-mail. Demander maintenant gratis sous :

www.bundeskanzleramt.at/aktuell

Obsèques officielles pour l'ex-président fédéral Kurt Waldheim

Le président fédéral Fischer : « En la personne de Kurt Waldheim, nous perdons un grand Autrichien qui a servi notre pays dès la première heure de la Deuxième République. »

Le chancelier fédéral Gusenbauer : « L'Autriche est très fière que Kurt Waldheim ait été nommé à deux reprises Secrétaire général de l'ONU et ait apporté dans cette activité à l'époque de la guerre froide une contribution essentielle à la coexistence pacifique des deux blocs. »

Le chancelier fédéral Gusenbauer : « Le nouveau modèle de soins permet aux Autrichiens de vivre le plus longtemps possible dans leur environnement familial. Ceci est une mesure de plus témoignant que le Gouvernement fédéral prend sa responsabilité sociale très au sérieux. »

L'Autriche porte le deuil de l'ex-président fédéral Kurt Waldheim, mort le 14 juin à Vienne âgé de 88 ans d'une défaillance cardiovasculaire. Les « obsèques officielles » eurent lieu le 23 juin en présence du président fédéral Heinz Fischer, du Gouvernement fédéral ainsi que de centaines d'invités d'honneur et de particuliers. M. Waldheim avait demandé qu'on renonce à inviter des hôtes officiels étrangers. Le prince Hans Adam II était venu du Liechtenstein. Les funérailles commencèrent par un requiem célébré par le cardinal Christoph Schönborn en la cathédrale de St.-Etienne. Dans une allocution, le président Fischer qualifia le défunt de « grand Autrichien » auquel on a « fait tort ». On se souviendra toujours de lui avec respect et reconnaissance pour les services qu'il a rendus à la Deuxième République. Comme Secrétaire général de l'ONU, M. Waldheim a agi « au-delà des frontières de l'Autriche », dit M. Fischer. M. Waldheim a mérité qu'on rende hommage à l'œuvre de sa vie « dans sa totalité ». M. Fischer évoqua tout particulièrement l'engagement de M. Waldheim dans la question du Tyrol du Sud. Après le requiem, le corbillard – accompagné de la famille du défunt – se rendit devant la Chancellerie présidentielle sur la Ballhausplatz et de là à la Cité de l'ONU en souvenir de l'activité de M. Waldheim comme Président fédéral et Ministre des Affaires étrangères et comme Secrétaire général de l'ONU. Le directeur général de l'ONU à Vienne Antonio Maria Costa fit lecture d'un message du secrétaire général de l'ONU Ban Ki Moon. M. Waldheim fut enterré avec les honneurs militaires dans le caveau des présidents au Cimetière central de Vienne. Deux fois Secrétaire général de l'ONU (1972-1981), M. Waldheim atteignit l'échelon le plus élevé de la carrière ouverte à un diplomate. Originaire de Basse-Autriche, il fut de 1968 à 1970 Ministre des Affaires étrangères au cabinet du chancelier fédéral Josef Klaus (ÖVP). En 1986, il se présenta à l'élection présidentielle pour l'ÖVP. La campagne électorale fut dominée par son rôle comme officier de la Wehrmacht dans la deuxième guerre mondiale. Il n'avait pas mentionné cette phase de sa vie dans sa biographie. La conséquence en fut une campagne électorale très émotionnalisée dont M. Waldheim sortit

vainqueur. Au niveau de la politique étrangère, il resta largement isolé pendant cette période. Les USA lui refusèrent l'entrée jusqu'à la fin de sa vie. M. Waldheim était marié et père de trois enfants. Dans un message publié après sa mort, M. Waldheim pria qu'on lui accorde la réconciliation tout en soulignant une fois de plus n'avoir été ni suiveur ni complice du nazisme. Le chancelier fédéral Gusenbauer témoigna surtout à la famille sa « sympathie et ses sincères condoléances », tout en rappelant que l'élection de M. Waldheim à la présidence avait enfin amené l'Autriche à assumer son passé nazi. Aucun parti ne contesta par contre le travail positif de M. Waldheim comme Secrétaire général des Nations Unies et sa contribution à la revalorisation de Vienne comme implantation de l'ONU. ■

M. Gusenbauer : Paquet soins à domicile - jalon de politique sociale

Les partenaires de coalition SPÖ et ÖVP sont parvenus à un accord le 13 juin dans la question du financement de la garde à domicile 24 heures sur 24. Le règlement dit d'amnistie pour les soignants au noir est prolongé jusqu'à fin 2007. Une allocation pour soins légaux est possible dès le degré de dépendance 3. Le modèle non salarié est en outre également appuyé par les pouvoirs publics. Ce trois points seront désormais intégrés dans le paquet de soins. Pour le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer, il s'agit d'un « jalon de la politique sociale » pour les soins en Autriche, pour le vice-chancelier Wilhelm Molterer une « véritable percée ». Le modèle non salarié sera soutenu à concurrence de 225 euros par mois. Pour le modèle salarié, il y aura des allocations mensuelles allant jusqu'à 800 euros. La part de financement des Länder et le plafond de fortune des personnes dépendantes dans le cas d'allocations publiques sont encore en suspens. ■

Abolition imminente de l'impôt sur les donations

Après l'impôt sur les successions, la Cour constitutionnelle (VfGH) a aussi abrogé le 22 juin l'impôt sur les donations comme étant contraire à la Constitution et a accordé au législateur un délai de réparation jusqu'au 31 juillet 2008. D'ici là, l'impôt actuel reste en vigueur. ■

Le chancelier fédéral Gusenbauer au sommet de l'UE à Bruxelles

Le dernier grand sommet des chefs d'Etat et de gouvernement de l'UE sous présidence allemande a eu lieu à Bruxelles les 23 et 24 juin. L'Autriche était représentée par le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer et la ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik. Un accord a été obtenu sur le cadre d'un nouveau traité de réforme devant remplacer la Constitution rejetée de l'UE. La conférence intergouvernementale prévue doit se terminer d'ici la fin de l'année. La réforme de la procédure de vote de l'UE a été reportée sur demande de la Pologne à fin 2014. Le principe de la double majorité (55 % des Etats membres, 65 % de la population) sera ainsi en vigueur à partir du 1^{er} novembre 2014 ou pour certains Etats de l'UE à partir de mars 2017 ou même plus tard encore. Le traité constitutionnel original a certes été maintenu dans une large mesure dans sa substance, mais sa forme a été fortement modifiée. Outre l'hymne, les symboles et le drapeau, on a notamment abandonné la primauté du droit de l'UE par rapport au droit national. Le nouveau Ministre des Affaires étrangères de l'UE s'appellera à l'avenir « Haut représentant de l'UE pour les affaires étrangères et la politique de sécurité ». Le chancelier fédéral Gusenbauer qualifia le résultat du sommet d'« acceptable ». Le mandat bien clair met fin à des discussions qui ont duré des années. Pour le Chancelier fédéral, la consécration de la Charte des droits fondamentaux, des services d'intérêt général et de la protection du climat réalise des préoccupations élémentaires de l'Autriche. M. Gusenbauer loua la présidente du Conseil Angela Merkel, qui a sorti selon lui l'UE d'une crise presque sans issue. ■

Le président fédéral Fischer félicite le nouveau président d'Israël Peres

Le président fédéral Heinz Fischer a félicité le 13 juin le président d'Israël nouvellement élu Shimon Peres et a rendu hommage dans sa lettre à sa « vaste et longue expérience politique » ainsi qu'à « ses efforts infatigables en vue d'un dialogue et d'une réconciliation » en particulier au Proche-Orient. Ceci a assuré la grande estime dont M. Peres jouit au niveau international, symbolisée par le Prix Nobel de la paix : « Je me

réjouis d'avance d'une coopération étroite dans le développement futur des relations entre nos deux pays fondé sur les bons contacts personnels que nous avons depuis de longues années et sur de nombreuses conceptions politiques communes », dit M. Fischer selon un communiqué de presse. ■

Le président italien Napolitano en visite d'Etat en Autriche

Le président italien Giorgio Napolitano arrive en Autriche le 26 juin pour une visite d'Etat de plusieurs jours. Il est accompagné de son épouse Clio et du ministre des Affaires étrangères Massimo D'Alema. Le programme prévoit des entretiens avec le président fédéral Heinz Fischer, la présidente du Conseil national Barbara Prammer et le chancelier fédéral Alfred Gusenbauer. Une visite chez les Petits chanteurs de Vienne et du Musée Leopold est également prévue. En octobre dernier, le président fédéral Fischer a rendu une visite à Rome à son homologue italien Napolitano et a remis au Vatican une invitation officielle au pape Benoît XVI. Le chef de l'Eglise catholique vient en Autriche en septembre à l'occasion du 850^e anniversaire du pèlerinage de Mariazell. ■

M^{me} Plassnik : Ne pas reporter trop longtemps la solution au Kosovo

« La solution du statut du Kosovo ne peut tout simplement pas être reportée sine die. Il nous faut enfin résoudre ce dernier problème de statut pour assurer de façon durable la stabilité dans les Balkans et pour que toute la région tourne son regard vers son avenir européen », souligna le ministre des Affaires étrangères Ursula Plassnik le 20 juin à Vienne après une rencontre avec l'envoyé spécial de l'ONU pour le Kosovo Martti Ahtisaari et de son adjoint Albert Rohan. M^{me} Plassnik rappela aussi que l'Autriche appuyait « fermement » la proposition de M. Ahtisaari d'accorder au Kosovo une indépendance sous surveillance internationale. La protection étendue des droits de la population serbe et d'autres groupes ethniques au Kosovo est absolument garantie, dit M^{me} Plassnik. Le Conseil de sécurité de l'ONU délibère actuellement sur une résolution sur la base du plan Ahtisaari. ■

Le chancelier fédéral Gusenbauer : « Le sommet de l'UE est parvenu à un résultat typiquement européen moyennant un compromis difficile qui représente finalement tout de même un progrès par rapport aux traités actuels. »

La ministre des Affaires étrangères Plassnik : « On a réussi à adopter un mandat précis de réparation. »

La ministre des Affaires étrangères Plassnik : « La question du statut du Kosovo doit enfin être résolue pour assurer durablement la stabilité dans les Balkans. »

OeNB : La croissance de l'économie autrichienne se poursuit

Pour la deuxième année de suite, la croissance de l'économie autrichienne sera cette année de nouveau supérieure à la moyenne. La Banque nationale autrichienne (OeNB) a nettement révisé à la hausse son pronostic conjoncturel et prédit désormais pour 2007 une croissance de 3,2 % du produit intérieur brut (PIB), soit de 0,4 point de plus que le pronostic de décembre dernier. La forte croissance économique se maintiendra probablement aussi dans les années suivantes : Pour 2008, on prédit 2,7 %, pour 2009 2,3 %. La correction du pronostic est due « surtout à une estimation plus optimiste de la conjoncture interne », dit le directeur de l'OeNB Josef Christl le 12 juin lors de la présentation du Pronostic macroéconomique pour les années de 2007 à 2009. La demande d'exportation reste en outre « à un niveau très élevé ». A ceci s'ajoute un développement général plus propice dans la zone euro. Celui-ci, reposant sur une forte croissance des investissements, est entre-temps devenu « autoportant » et accusera probablement en 2007 une dynamique de croissance plus forte que les USA, dit M. Christl. Les exportations sont et resteront aussi à l'avenir un soutien important, la conjoncture d'investissement aurait par contre selon l'OeNB atteint son point culminant en 2007. La forte croissance économique de 2007 devrait aussi donner lieu à des excédents croissants de la balance des opérations courantes et permettre la réduction du déficit budgétaire. L'OeNB escompte pour cette année un déficit budgétaire de 0,7 %, pour 2008 et 2009 une réduction à 0,5 et 0,2 % respectivement. En 2006, le déficit était de 1,1 %. On s'attend aussi à une nette diminution du taux de chômage, à savoir de 4,8 % l'année dernière à 4,3 % en 2007 et à 4,2 % dans chacune des années suivantes. Le nombre de salariés augmente plus rapidement que l'offre de main-d'œuvre. ■

France Télécom rachète One

Orange, filiale de téléphonie mobile de France Télécom, et l'investisseur financier hongrois Mid Europa Partners rachètent 100 % de One, troisième opérateur mobile d'Autriche. Orange a ainsi remporté le 20 juin une procédure d'enchères très âpre contre la société néerlandaise KPN. Le prix d'achat pour l'ensemble de

l'entreprise est d'env. 1,4 mrd d'euros. Le porte-parole français du groupe Bertrand Deronchain annonça le lendemain de la reprise un remplacement rapide du management et des restructurations radicales. Dans l'espace de 12 à 18 mois, le nom doit être remplacé par la marque internationale de France Télécom « Orange ». Bien que statistiquement 113 % de tous les Autrichiens possèdent un téléphone mobile, France Télécom entrevoit encore en Autriche un potentiel de croissance important. Etant donné que le taux d'utilisation de téléphones mobiles est extrêmement élevé, Orange estime que de nouveaux produits seront acceptés plus facilement. Car c'est là que résident les possibilités de gain. En Autriche, France Télécom détient désormais 35 % de One. Les 65 % restants appartiennent à son partenaire hongrois Mid Europa. Ceci épargne à l'entreprise française la consolidation de One dans le bilan de son groupe. Une reprise complète n'est prévue qu'après l'assainissement total de One. ■

L'aéroport de Vienne est le plus grand moteur d'emploi d'Autriche

L'aéroport de Vienne est devenu ces dernières années le plus grand moteur d'emploi d'Autriche. A Schwechat-même, 16.000 personnes ont un emploi à plein temps dans 230 entreprises. Dans des entreprises de sous-traitance, l'aéroport assure encore indirectement 52.000 emplois, 30 % de plus qu'en 1999, soit une croissance annuelle de 5 %, ainsi qu'il ressort de l'étude récente « L'Aéroport de Vienne, facteur économique » de l'Institut d'études conjoncturelles (Wifo) et de Joanneum Research (JR). A titre de comparaison : L'accroissement de l'emploi se monte en Autriche à 0,5 % par an. « Par million de passagers, l'aéroport crée 1.000 emplois – il n'y a probablement pas d'implantation en Autriche à générer autant d'emplois », souligna Herbert Kaufmann, membre du directoire de l'aéroport de Vienne, le 22 juin devant des journalistes. Le plus grand employeur à l'aéroport est actuellement Austrian Airlines (AUA) avec 7.000 employés. Les plus grands profiteurs en sont Vienne et la Basse-Autriche. Les opérations autour du trafic aérien créent au total une valeur ajoutée de 4,8 mrd d'euro. Le produit de l'impôt est de 1 mrd d'euros. ■

OeNB : L'économie autrichienne accusera cette année une croissance de 3,2 %.

L'aéroport de Vienne crée des emplois pour env. 70.000 personnes.

La valeur ajoutée se situe à 4,8 mrd d'euros.

Le produit fiscal de l'exploitation courante de l'aéroport est de 1 mrd d'euros.

Succès de l'e-government : 10 ans de HELP.gv.at et de RIS.bka.gv.at

Depuis 10 ans déjà, HELP.gv.at et RIS.bka.gv.at, le système d'information juridique de l'Etat fédéral, offrent des services aux citoyen(ne)s et à l'économie sur Internet. Ceci a été célébré le 20 juin à la Bibliothèque nationale autrichienne par une présentation chatoyante. Barbara Rett, journaliste à l'ORF, anima la manifestation ; Heidrun Silhavy, secrétaire d'Etat à la Politique régionale et à la Réforme administrative à la Chancellerie fédérale, Franz Löschnak, ex-ministre fédéral, Wilhelm Molterer, vice-chancelier et ministre des Finances, Manfred Matzka, directeur général à la Chancellerie fédérale, Georg Lienbacher, directeur du service constitutionnel, et Christian Rupp, porte-parole de la Plate-forme Autriche numérique à la Chancellerie fédérale, exposèrent avec compétence et humour combien il a été difficile de mener la société autrichienne d'une ère pré-numérique à bureaucratie compliquée – décrite très pertinemment par des auteurs de la vieille Autriche tels que Fritz von Herzmanovsky-Orlando – vers le présent numérique et l'avenir de « second life ». L'Autriche est entre-temps numéro 1 en Europe en fait d'e-government. HELP et RIS, exemples-phares de l'Autriche numérique, ont remporté des distinctions nationales et internationales. Les débuts de HELP.gv.at remontent à 1997. Lors de la première séance du conseil consultatif de HELP, d'importants projets de service citoyens électronique ont été testés avec succès. En 1998, des liens permirent déjà d'avoir accès aux sites web des villes, des communes et des autorités d'administration de district. La même année, la plate-forme put déjà enregistrer env. 950.000 hits (accès), en 2006 plus de 100 millions de hits de plus de 300.000 visiteurs. HELP.gv.at est structuré en « circonstances », qui sont conviviales et que les client(e)s comprennent facilement. Ceci a permis de « concentrer » logiquement des démarches administratives et de surmonter des structures hiérarchiques classiques et des répartitions de compétences entre services administratifs. Le catalogue thématique comporte aujourd'hui presque 200 « circonstances ». En 1998, elles étaient encore 15. Les 10 circonstances consultées le plus souvent sont : passeport, imposition de salariés, permis de conduire, automobile, allocations et aides, séjour et visa,

déclaration de domicile et de départ, naissance, logement et mariage. HELP.gv.at est ainsi devenu le premier portail citoyens d'Europe – et probablement du monde – à être structuré en fonction de circonstances. Il sert ainsi de modèle à de nombreuses plate-formes dans d'autres pays et Länder – p. ex. aux portails citoyens de Bavière, Baden-Württemberg, Saxe et Sarre. Des secteurs partiels du projet HELP.gv.at sont aussi exemplaires jusqu'à ce jour, p. ex. le livre d'or de HELP et la recherche en texte intégral. Le service « Lexique » – que M^{me} Silhavy apprécie tout particulièrement – explique de façon facilement compréhensible plus de 200 notions, phrases et termes provenant du monde administratif. Les visiteurs de HELP peuvent aussi transmettre à l'équipe de HELP des termes qu'ils n'ont pas trouvés, ce qui permet de développer le « Lexique » en permanence. La page « Formulaire/Démarches administratives en ligne » est l'une des pages les plus consultées. Actuellement, HELP.gv.at donne accès à plus de 1.000 formulaires disponibles en divers formats. La fonction carte citoyen permet d'exécuter de plus en plus de procédures par voie complètement électronique, de la demande en passant par le paiement jusqu'à la livraison. Alors qu'à la fin des années 90 le projet comptait 9 partenaires parmi les communes et une autorité d'administration de district, il y a aujourd'hui 742 services partenaires pouvant choisir parmi 42 formulaires en ligne fournis par HELP. Selon M^{me} Silhavy, le nombre d'accès à HELP.gv.at s'est multiplié par vingt depuis son introduction. Il y a 12.000 accès par jour. HELP-business.gv.at fut mis en ligne en 2001. Il assiste non seulement les entrepreneurs lors de la fondation de sociétés, il contient aussi des informations de base sur des sujets tels que personnel, finances, commerce extérieur et renseignements généraux pour entreprises en service. Dans les années à venir, de nouveaux secteurs doivent être intégrés dans HELP.gv.at. On réalise actuellement des thèmes tels que sécurité/criminalité économique (entrepreneurs), élargissement du sujet impôts (citoyens), Loi sur l'information environnementale (citoyens et entrepreneurs), situations financières critiques, tribunal et santé (en coopération avec le Ministère fédéral de la Famille et de la Jeunesse). HELP.gv.at,

L'initiative de e-government du Gouvernement fédéral autrichien est leader au niveau européen :

www.help.gv.at

www.ris.bka.gv.at

www.help-business.gv.at

qui se trouve en évolution permanente, essaye aussi de répondre au standard le plus élevé de présentation adaptée aux handicapés afin que des personnes ayant des possibilités spécifiquement limitées puissent elles aussi profiter de l'offre électronique de services. On peut d'ailleurs accéder gratuitement à l'offre de HELP.gv.at sur toutes les nouvelles colonnes téléphoniques multimédia. HELP.gv.at est la première plate-forme d'e-gouvernement du monde à ouvrir ses « portes administratives » à « second life ». 60.000 Autrichiens visitent déjà régulièrement cette île virtuelle. Le « bureau citoyen » virtuel de 100.000 m² possède divers niveaux de communication, de panneaux d'information en passant par des vidéos jusqu'à des rendez-vous et la consultation personnelle avec la fonctionnaire avatar, la première fonctionnaire virtuelle dans « second life », « Sizzi Winkler ». Le fondement de RIS.bka.gv.at – le système d'information juridique sur Internet – a été posé en 1986 suite à une décision du Conseil des ministres. On commença par le droit fédéral, en premier lieu par le droit de la fonction publique et la Loi constitutionnelle fédérale. La documentation des Journaux officiels suivit immédiatement. A partir de 1990, le RIS comporta aussi les arrêts des cours suprêmes. Depuis 1997, le RIS est sur Internet. Il constitue une plate-forme publique gratuite contenant des informations sur le droit en République d'Autriche et englobe notamment le droit fédéral, le droit des Länder et les Journaux officiels des Länder, dans certains cas le droit communal, des documentations jurisprudentielles (Cour administrative, Cour constitutionnelle), des arrêtés et le droit communautaire (CELEX). 1,4 mio. de documents sont actuellement contenus dans la version Internet du RIS et le nombre de consultations a franchi en 2006 la barre des 120 mio., a indiqué M. Lienbacher. La convivialité étant un objectif important du RIS, on utilisera à l'avenir des caractères plus lisibles et on pourra présenter des tableaux et des graphiques. Comme HELP.gv.at, RIS.bka.gv.at travaille constamment à améliorer la qualité. Les facteurs militant en faveur d'e-gouvernement sont non seulement l'abolition de barrières, le déroulement rapide de démarches administratives sans se déplacer etc., mais aussi, selon M. Matzka, le facteur coûts. C'est ainsi que les portails dans l'administration pourraient permettre d'économiser tous les ans plusieurs centaines de

milliers d'euros. Depuis que les lois sont exclusivement publiées sur RIS, on économiser env. 60 tonnes de papier par an. ■

Prix Kreisky : M. Gusenbauer rend hommage à l'historien Tony Judt

Tony Judt, historien et directeur de l'Institut Erich Maria Remarque de l'Université de New York, né à Londres en 1948, a reçu récemment à Vienne le Prix Bruno Kreisky du livre politique 2006 pour son œuvre monumentale de 1.000 pages « Histoire de l'Europe de 1945 à nos jours ». Dans les 60 dernières années, ce qu'on appelle le vieux continent s'est complètement transformé. La deuxième guerre mondiale fut suivie de la guerre froide, les révolutions depuis 1989 imposèrent dans une large mesure des processus démocratiques et créèrent les conditions nécessaires pour que de plus en plus de nations puissent adhérer à l'Union européenne. Tony Judt dégage les grandes lignes de la politique, de la société, de la culture et du quotidien en Europe. A la lecture du flux captivant de sa narration historique, on devine aussi que l'époque d'une histoire européenne à prédominance nationale est définitivement révolue. Dans son discours, le chancelier Gusenbauer dit qu'il ne connaissait « aucune autre œuvre présentant de façon aussi plastique et plausible l'ombre que la période d'avant 1945 jette sur notre époque de même que les mensonges et les tabous de l'époque d'après-guerre ainsi que l'effort douloureux de les assumer » que le livre de Tony Judt. Le lauréat le remercia en disant qu'il se réjouissait « de recevoir le prix portant le nom de Bruno Kreisky ». Il se souvient ici non seulement du rôle de Kreisky par rapport au développement de l'Etat-providence, mais aussi de sa politique extérieure active visant non seulement l'Autriche mais aussi toujours l'Europe. Le modèle européen est considéré comme exemplaire dans de nombreuses parties du monde. Il est le seul à posséder la capacité de mécanismes décisionnels collectifs. M. Gusenbauer rappela que la recherche d'histoire contemporaine doit sans cesse exposer et présenter le passé. Sur la vue positive de l'auteur, qui prédit à l'Europe un excellent avenir, il observa, pensif : « Nous verrons s'il est vrai que l'Europe déterminera le 21^e siècle. » ■

L'historien Tony Judt obtient le Prix Kreisky du livre politique 2006 : « Geschichte Europas von 1945 bis zur Gegenwart ». (Histoire de l'Europe de 1945 à nos jours) Munich : C. Hanser 2007. ISBN 9783446207776

www.renner-institut.at

Le décès du poète de l'Austropop Georg Danzer bouleverse l'Autriche

Georg Danzer, poète de l'Austropop et avec ses collègues Wolfgang Ambros et Rainhard Fendrich membre du groupe « Austria 3 » de renommée internationale qui fut encore applaudi en avril à la Stadthalle de Vienne, a succombé le 21 juin âgé de 60 ans à un cancer du poumon. L'annonce de sa mort ne fut diffusée que le 22 juin après son incinération. Georg Danzer est né à Vienne en 1946. A 13 ans, il commença à se consacrer de façon intense à la guitare. Il se fit remarquer par les ravissantes chansons qu'il écrivit pour Ambros ou Marianne Mendt. Il doit sa percée dans les pays germanophones à son microsillon « Tschik » – mégot en argot viennois. La chanson « Jö schau », ayant trait au célèbre café viennois « Hawelka », remporta le – disque d'or en 1976. En Allemagne, il était le chanteur autrichien le plus connu. Qualifié de farouche par son collègue André Heller, il se retira en Espagne, écrivit non seulement des chansons, mais traduisit aussi des livres. Il revint à Vienne dans les années 90, eut des succès sensationnels avec « Austria 3 » et mena une vie de famille calme dans la Forêt viennoise avec sa seconde épouse, une vétérinaire, et deux enfants en bas âge. Son dernier CD a pour titre « Träumer » (Rêveur, (2006). Le cancer fut diagnostiqué il y a environ un an. Le chancelier Gusenbauer se montra bouleversé par son décès : « Ses chansons resteront inoubliables pour toute une génération ». Le Chancelier évoqua aussi l'engagement humanitaire de Georg Danzer, par exemple dans l'action « SOS Mitmensch ». La ministre de la Culture Claudia Schmied dit que les chansons du poète pop faisaient « partie de l'histoire d'après-guerre de l'Autriche ». L'hommage le plus important au niveau artistique lui fut rendu par Rainhard Fendrich, qui chanta dans la nuit du 23 juin à la « Fête de l'île du Danube » de Vienne pour « Schurl » (Georg en viennois), son ami décédé. 200.000 personnes entonnèrent les chansons avec lui – des classiques tels que « Mamas Fenster », « Griechenland » ou « Ruaf mi ned au » : « Ruaf mi ned au, weu du waßt doch genau, dass i nimmer mehr wü und a nimmer mehr kau – bitte ruaf ned au » (Ne m'appelle pas, car que tu sais très bien que je ne veux plus et que d'ailleurs je ne peux plus – je t'en prie, ne m'appelle plus). ■

Béatification du paysan et sacristain Franz Jägerstätter

Aux obsèques de Kurt Waldheim en la cathédrale de St.-Etienne, le président Heinz Fischer, tout en rendant hommage aux mérites de l'ancien Secrétaire général des Nations Unies et Président fédéral autrichien, évoqua aussi sa phrase problématique sur le « devoir rempli » et rappela que sous la Deuxième République on n'a longtemps pas rendu le respect qui leur était dû à ceux qui se sont dérobés à ce devoir. C'est ainsi que longtemps après 1945, l'épouse de Franz Jägerstätter, exécuté par les nazis, n'a même pas touché de pension de veuve. Franz Jägerstätter, né en 1907 à St. Radegund (Haute-Autriche), fut exécuté en 1943 à Berlin-Brandenburg. Ce catholique avait refusé de servir dans la Wehrmacht allemande à cause de ses convictions religieuses. Le cardinal Christoph Schönborn a annoncé récemment que la béatification du « martyr de la conscience » aurait probablement lieu à Linz le 26 octobre, fête nationale. La Conférence épiscopale a constaté que « le paysan et sacristain Franz Jägerstätter avait reconnu plus nettement que beaucoup de ses contemporains l'incompatibilité absolue de la foi chrétienne avec le système criminel du nazisme ». ■

Distinctions pour Elfriede Gerstl

Le 16 juin, Elfriede Gerstl a fêté son 75^e anniversaire. Dans une lettre de félicitation, le président fédéral Fischer fit l'éloge des poèmes, essais et pièces de prose « consacrés particulièrement aux stéréotypes de genre ». La femme de lettres, fille d'un dentiste juif née en 1932, survécut à l'époque nazie avec beaucoup de chance dans de nombreuses caches. Son roman le plus célèbre est « Spielräume » (1977), que traite des mécanismes de la subculture viennoise et berlinoise. « Vol de vêtements. Textes – Textiles. Loger » (1995) est un des livres les plus fins de cette femme rousse, menuë, à la tenue extravagante, toujours coiffée d'un chapeau. Elfriede Jelinek loue le « caractère fragmenté extrêmement précis » des poèmes de son amie, qui dit une fois de son propre œuvre : « Tout ce qu'on peut dire, on peut aussi le dire en passant ». Le 19 juin, Elfriede Gerstl reçut le prestigieux Prix Heimrad Bäcker à la Maison de Stifter à Linz. ■

La Radiodiffusion autrichienne (ORF 1) retransmit spontanément le 23 juin le concert commémoratif de Rainhard Fendrich pour Georg Danzer auquel assistèrent env. 330.000 personnes.

Elfriede Gerstl :
« Kleiderflug,
Schreiben-
Sammeln-
Lebensräume
2007 », Edition
Splitter Vienne.
ISBN
9783901190445

www.splitter.co.at

www.stifterhaus.at

„Ruaf mi ned au“, qu'on peut traduire par: « Ne m'appelle pas, car que tu sais très bien que je ne veux plus et que d'ailleurs je ne peux plus – je t'en prie, ne m'appelle plus ».

www.georgdanzer.at

Le Secrétariat d'Etat au Sport lance l'action « En forme pour l'Autriche »

La Chancellerie fédérale Secrétariat d'Etat au Sport a lancé au niveau fédéral une campagne « En forme pour l'Autriche ». Avec les 14.500 associations sportives des trois fédérations AS-KÖ, ASVÖ et Sportunion, elle doit motiver autant d'Autrichiennes et d'Autrichiens inactifs que possible à plus d'exercice et ainsi à plus de santé. « En forme pour l'Autriche » voudrait consacrer le sport de santé comme offre permanente de sport et d'exercice du travail des associations, avec de grandes répercussions sur le bien-être, la forme et la santé. « Un euro investi dans l'exercice et le sport en fait économiser trois de frais de santé », souligna le secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka lors du lancement de la campagne. « En forme pour l'Autriche » offre une triple opportunité aux associations sportives d'accéder à un marché de membres nouveaux, d'acquérir un prestige social accru par des prestations fournies à des personnes et de pouvoir profiter d'un marketing professionnel. « En forme pour l'Autriche » démarre dans le contexte d'une immobilité croissante et du renversement de la pyramide des âges ainsi que du fait que 60 % de la population ne pratique ni exercice ni sport, avec les conséquences pour la santé qu'on connaît. L'« Etude d'activation » de l'Organisation fédérale du sport (BSO) a signalé les opportunités pour les associations. Elle indique qu'un tiers des inactifs accepteraient davantage d'offres d'exercice si elles ne s'exprimaient pas seulement en fonction de performances, mais de façon subjective en fonction de bien-être et de détente. Ceci représente 1,6 million de personnes qui aimeraient faire davantage pour soi-même et pour leur santé, mais qui ne savaient pas jusqu'ici où trouver un offre d'exercice appropriée. Le Secrétariat d'Etat au Sport consacre à cet effet un total de 1,7 mio. d'euros par an. ■

Le football féminin doit être encouragé en Autriche

La participation égale de filles et de femmes au sport est le but déclaré de l'aide au sport. Pour le secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka, la part des femmes au football autrichien avec ses 525.000 joueurs dans plus de 2.200 clubs est avec 1,8 % bien trop faible, la moyenne interna-

tionale accusant des pourcentages à deux chiffres. « En Suisse, notre partenaire dans l'EURO 2008, ou en Allemagne, la part des femmes correspond à la moyenne de la FIFA de 10 %, et est la plus élevée, soit de 40 %, aux USA, en tête du classement mondial de la FIFA », dit M. Lopatka. Du point de vue de la politique féminine et du sport, le projet-pilote « Football pour jeunes filles », avec lequel la Fédération autrichienne du football ÖFB veut intéresser plus de filles au sport, est un premier pas. « Ceci est important pour la recherche de talents, la formation et le perfectionnement de femmes dans des disciplines dominées par les hommes. » Sur les 15 mio. d'euros d'aide spéciale au sport que l'Etat met à la disposition de l'ÖFB, env. 600.000 euros sont destinés au football féminin. Le projet-pilote innovateur « Football pour jeunes filles » reçoit en plus 30.000 euros de la Chancellerie fédérale. ■

M. Lopatka : Le sport et l'armée sont des jumeaux siamois

« Le sport et l'armée fédérale sont des jumeaux siamois qu'on ne saurait séparer », souligna le secrétaire d'Etat au Sport Reinhold Lopatka lors de la célébration du 40^e anniversaire de la fondation de la Fédération du sport de l'armée. 40 ans de Fédération du sport de l'armée (ÖHVS) représentent quatre décennies de performances sportives de pointe, de sportives et de sportifs autrichiens de format mondial ainsi qu'un partenariat fiable. L'ÖHVS est à côté du service sportif général et du sport de compétition un des trois piliers du sport de l'armée en Autriche. Comme fédération sportive et porte-parole des plus de 100 associations sportives de l'armée autrichienne comptant env. 30.000 membres, l'ÖHVS est indispensable pour le sport de compétition et de masse. De plus, le sport et l'armée fédérale sont des partenaires dans l'organisation réussie de grandes manifestations sportives nationales et internationales en Autriche. ■

MENTION D'IMPRESSION

Propriétaire du média (éditeur) et producteur : Chancellerie fédérale, Service de presse fédéral. A-1014 Vienne, Ballhausplatz 1. Rédaction : Franz Putz, tél. ++43/1/53115-2579, fax ++43/1/53115-4274, e-mail: franz.putz@bka.gv.at ; expédition : direction VII/2, Irene Bucher, tél. ++43/1/53115-2958, fax ++43/1/53115-2880, e-mail : irene.bucher@bka.gv.at ; <http://www.bundeskanzleramt.at> ; la reproduction partielle du texte est autorisée. Publié par le Service de presse fédéral-Vienne.

Vous trouvez de plus amples détails sur la campagne « En forme pour l'Autriche » sous www.fitfueroesterreich.at